

## AVVIŻ TA' POŻIZZJONI VAKANTI GĦAT-TFASSIL TA' LISTA TA' RIŻERVA

Titolu tal-impjeg	<b>Kap tas-Servizz tal-Promozzjoni tan-Negozju (M/F)</b>
Grupp tal-kariga/grad	AD 9
Tip ta' kuntratt	Aġent Temporanju
Referenza	EXT/22/81/AD 9/CD
Data tal-iskadenza għall-applikazzjonijiet	<b>20/07/2022 23:59 Ħin ta' Alicante (CET)</b>
Post tal-impjeg	Alicante, SPANJA
Lista ta' riżerva (RL) valida sa	<b>31/12/2023</b>
Numru ta' kandidati fuq il-Lista ta' Riżerva	<b>3</b>

L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea (l-"EUIPO" jew l-"Uffiċċju") qed jorganizza proċedura tal-għażla sabiex tinholq lista ta' riżerva li minnha timtela pożizzjoni vakanti ta' Kap tas-Servizz tal-Promozzjoni tan-Negozju<sup>1</sup> **għad-Dipartiment tal-Konsumaturi** (CD) tal-EUIPO.

### 1. SFOND

L-Uffiċċju ġie stabbilit permezz tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 40/94 tal-20 ta' Diċembru 1993 (issa r-Regolament (UE) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 2017 dwar it-trademark tal-Unjoni Ewropea ("EUTMR") bħala aġenzija decentralizzata tal-Unjoni Ewropea ("UE") biex joffri protezzjoni għad-drittijiet tal-proprjetà intellettwali lin-negozji u lill-innovaturi fl-UE kollha u lil hinn minnha. Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 6/2002 tat-12 ta' Diċembru 2001 holoq id-disinn Komunitarju rreġistrat li huwa ġestit ukoll mill-Uffiċċju, u aktar tard, ir-Regolament (UE) Nru 386/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' April 2012 inkariga lill-Uffiċċju bi-Osservatorju Ewropew dwar il-Ksur tad-Drittijiet tal-Proprietà Intellettwali.

Mit-twaqqif tiegħu fl-1994 l-Uffiċċju kien ibbażat f'Alicante, Spanja, fejn jiġġestixxi r-registrazzjoni tat-trademark tal-UE u d-disinn Komunitarju rreġistrat, li huma validi fl-UE kollha. Ix-xogħol fil-livell tal-UE jestendi wkoll għall-konverġenza tal-ghodda u l-prattiki f'kooperazzjoni mas-sħab f'uffiċċji tal-proprjetà intellettwali nazzjonali u reġjonali fl-Istati Membri kollha tal-UE, l-utenti u sħab istituzzjonali oħrajn. Flimkien, dawn l-uffiċċji jikkostitwixxu n-Network tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea (EUIPN), u jaħdmu flimkien biex joffru lill-utenti esperjenza ta' registrazzjoni konsistenti, kemm nazzjonali kif ukoll flivell tal-UE.

Id-Dipartiment tal-Konsumaturi (CD) huwa responsabbli għall-iżvilupp u l-implimentazzjoni, f'kollaborazzjoni mad-dipartimenti rilevanti kollha, tal-istrateġiji, tas-servizzi u tal-proċessi maħsuba biex jistabbilixxu, imantnu u jtejbu s-servizzi għall-konsumaturi kollha tal-Uffiċċju, kif ukoll, għat-tmexxija tal-esperjenza tal-konsumatur intern u estern u għall-promozzjoni ulterjuri ta' kultura ta' eċċellenza tas-servizzi tal-konsumaturi fi hdan l-Uffiċċju. Huwa responsabbli għas-servizzi lingwistiċi inklużi r-relazzjonijiet maċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-Korpi tal-Unjoni Ewropea (CdT). Barra minn hekk, id-Dipartiment tal-Konsumaturi huwa responsabbli għas-sensibilizzazzjoni u l-użu tal-Proprietà

<sup>1</sup> Din il-kariga hija pożizzjoni manigerjali medja soġġetta għall-qafas legali applikabbli (Deċiżjoni Nru [MB-20-05](#)).

Intellettuali fost I-SMEs, li tinkludi l-iżvilupp u l-manutenzjoni tan-newtork Ideas Powered for business, is-sit web Ideas Powered for business u l-appoġġ operazzjonali tal-Uffiċċju liċ-Centru Ewropew ta' Informazzjoni dwar il-Proprietà Intellettuali.

Fi hdan id-Dipartiment tal-Konsumaturi, is-Servizz tal-Promozzjoni tan-Negozju se jkun responsabbli għas-servizzi lingwistiċi tal-Uffiċċju, il-promozzjoni, il-kummerċjalizzazzjoni u l-komunikazzjonijiet dwar in-negozju kif ukoll avvenimenti ta' sensibilizzazzjoni relatati.

Għal aktar informazzjoni jekk jogħġbok ikkonsulta s-sit web tal-Uffiċċju:

<https://euipo.europa.eu/ohimportal/mt/home>

## 2. DMIRIJET

L-istruttura tal-manigment tal-Uffiċċju hija ċentrali għall-politika ta' ġestjoni tat-talenti tal-Uffiċċju. Il-manigers huma responsabbli għat-tfassil ta' korsijiet ġodda ta' azzjoni, għall-ixprunar tal-bidla u għall-kisba ta' prijoritajiet operazzjonali kif ukoll il-ġestjoni u l-iżvilupp tal-persunal.

Ir-rwol tal-manigers intermedji huwa ewlieni għat-tmexxija tajba tal-Uffiċċju. Il-manigers intermedji jaħdmu f'kooperazzjoni u allinjament mill-qrib mal-manigment superjuri tal-Uffiċċju li jiżgura l-implimentazzjoni b'suċċess tal-istrategġija u l-obiettivi tal-Uffiċċju, b'mod partikolari kif inkorporati fil-Pjan Strategiku tal-EUIPO.

Taħt l-awtorità tad-Direttur tad-Dipartiment tal-Konsumaturi, il-kandidat magħżul se jkun mistenni jipprovdi tmexxija u gwida biex jassisti lid-dipartiment fil-kisba tal-obiettivi korporattivi tiegħu fil-qasam tal-promozzjoni tan-negozju b'mod partikolari biex:

- Jiżgura l-kisba tal-għanijiet tal-Uffiċċju stabbiliti fil-Pjan Strategiku 2025 tiegħu marbut mal-implimentazzjoni tal-attivitajiet u l-programmi ta' promozzjoni tan-negozju;
- Jiżgura l-koordinazzjoni ma' servizzi oħra tad-dipartiment, kif ukoll ma' dipartimenti rilevanti oħra tal-Uffiċċju billi jiżgura l-promozzjoni tan-negozju u s-servizzi lingwistiċi;
- Jeżamina mill-ġdid ix-xejriet ta' promozzjoni u kummerċjalizzazzjoni biex jiddetermina l-effikaċja tal-istili differenti u jipproponi strategġiji ġodda;
- Imexxi t-timijiet lejn l-iżvilupp u l-implimentazzjoni ta' strategġiji ta' promozzjoni, kummerċjalizzazzjoni u ta' mmarkar, internament u esternament;
- Imexxi u jappoġġa attivitajiet relatati mal-iżvilupp u t-trasformazzjoni tan-negozju permezz tal-innovazzjoni u l-applikazzjoni tal-Intelliġenza Artifiċjali;
- Imexxi l-iżvilupp, l-implimentazzjoni u l-konformità tal-politiki u l-proċeduri tas-servizzi lingwistiċi tal-EUIPO kif ukoll l-espansjoni għas-servizz ta' koabbozzar;
- Jippjana, jorganizza u jikkoordina l-attivitajiet operazzjonali kollha, kif ukoll il-kondiviżjoni tal-aħjar prattiki fi hdan it-timijiet fis-Servizz u fi hdan id-dipartiment;
- Jagħti pariri dwar l-iżvilupp tal-politika, l-identifikazzjoni tal-prijoritajiet tas-servizzi u jiżgura t-twassil ikkoordinat tas-servizzi lingwistiċi, ta' kummerċjalizzazzjoni, ta' promozzjoni u komunikazzjonijiet dwar in-negozju;
- Jirrappreżenta l-Uffiċċju f'tipi differenti ta' avvenimenti tal-utenti u networks ta' kooperazzjoni, u jibni l-involvement tal-partijiet ikkonċernati;
- Jimmaniġġja r-riżorsi umani tas-servizz, jistabbilixxi objettivi individwali u tat-tim, jalloka kompiti u miri, jiżgura li l-eżiti kwantitattivi u kwalitattivi mistennija jitwasslu kif ukoll jappoġġa l-iżvilupp tal-persunal;
- Jiżgura ġestjoni u eżekuzzjoni tajba tal-baġit assenjat lis-servizz rilevanti;

- Jiżgura responsabbiltà xierqa għall-iżvilupp, il-progress, l-aġġornament u t-twassil ta' programmi, proġetti jew inizzjattivi oħra fl-oqsma tar-responsabbiltà.

#### **Dmirijiet applikabbli għall-persunal kollu:**

- Jaħdem b'mod attiv biex jintlaħqu l-għanijiet tal-EUIPO f'konformità mal-Pjan Strategiku;
- Iwettaq kwalunkwe dmir u responsabbiltà oħra relatata max-xogħol li tista' tingħata mid-Direttur tad-Dipartiment.

### **3. KRITERJI TA' ELIGIBBILTÀ**

Sabiex ikunu ammissibbli għal din l-għażla, il-kandidati **għandhom** jissodisfaw il-kundizzjonijiet **kollha** li ġejjin sa mhux aktar tard mid-data tal-iskadenza għas-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet:

#### **Kundizzjonijiet ġenerali<sup>2</sup>**

- Ikunu ċittadini ta' wieħed mill-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea;
- Igawdu mid-drittijiet kollha bħala ċittadini;
- Ikunu ssodisfaw kwalunkwe obbligu impost mil-ġigijiet dwar is-servizz militari;
- Jissodisfaw ir-rekwiżiti tal-karattru dwar l-adeqwatezza għat-twettiq tad-dmirijiet involuti;
- Ikunu fiżikament b'saħħithom sabiex iwettqu d-dmirijiet.

#### **Edukazzjoni**

- Ikollhom livell ta' edukazzjoni li jikkorrispondi għal **studji universitarji mitmuma** attestati b'diploma meta l-perjodu normali tal-edukazzjoni universitarja jkun ta' **erba' snin jew aktar**,  
JEW
- Ikollhom livell ta' edukazzjoni li jikkorrispondi għal **studji universitarji mitmuma** ċertifikati b'diploma **u esperjenza professjonali xierqa** ta' mill-anqas sena **meta l-perjodu normali tal-edukazzjoni universitarja jkun ta' mill-anqas tliet snin**.

#### **Esperjenza professjonali**

- Minbarra l-esperjenza professjonali meħtieġa fil-punt preċedenti, ikollhom minimu ta' **12-il sena<sup>3</sup> ta' esperjenza professjonali rilevanti fuq bażi full-time**;

Minn dawn it-12-il sena:

- mill-inqas **sitt snin fil-Promozzjoni tan-Negozju u l-Kummerċjalizzazzjoni b'fokus fuq il-Konsumatur**;
- mill-inqas **sentejn** miksuba **bħala manijer** ta' unità organizzattiva komposta minn għadd sinifikanti ta' riżorsi umani, inklużi l-koordinazzjoni u l-organizzazzjoni tax-xogħol;

#### **Filiet lingwistiċi**

- Ikollhom għarfien profund tal-Ingliż (livell minimu C1) – Lingwa 1<sup>4</sup>;
- Ikollhom għarfien tajjeb ta' waħda mil-lingwi uffiċjali tal-UE (livell minimu B2) – Lingwa 2.

<sup>2</sup> Ara l-Artikolu 12 tal-Kondizzjonijiet tal-Impjeg applikabbli għall-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

<sup>3</sup> L-esperjenza professjonali tingħadd mid-data tal-kisba tad-diploma rilevanti li tagħti access għall-grupp ta' funzjoni. Fil-każ ta' livell ta' edukazzjoni li jikkorrispondi għal studji universitarji mitmuma meta l-perjodu normali ta' edukazzjoni universitarja jkun mill-anqas tliet snin, l-esperjenza professjonali adegwata ta' sena ma tistax tigi inkluża fl-esperjenza professjonali meħtieġa. F'dan il-każ, ikun meħtieġ total ta' 13-il sena ta' esperjenza professjonali wara l-għoti tad-diploma ta' tliet snin.

<sup>4</sup> Il-lingwa komuni għall-interazzjoni mal-partijiet ikkonċernati tal-EUIPO hija l-Ingliż. Barra minn hekk, il-parti l-kbira tal-laqqgħat u l-avvenimenti ta' livell internazzjonali jsiru bl-Ingliż. Għalhekk, għal din il-pożizzjoni speċifika, huwa meħtieġ għarfien tajjeb ħafna tal-Ingliż mitkellem u miktub.

Il-livelli indikati jikkorrispondu għall-Qafas Komuni Ewropew ta' Referenza għal-Lingwi.

### **Kompetenzi ewlenin meħtieġa biex wieħed japplika għal pożizzjoni ta' maniġment intermedju<sup>5</sup>:**

- **Filiet maniġerjali ġenerali** li jinkludu:
  - il-kapaċità li jstabilixxu u jeżaminaw mill-ġdid l-oġettivi għas-servizz fi ħdan il-qafas strateġiku ġenerali u l-prijoritajiet tal-Aġenzija;
  - il-kapaċità li jiddeterminaw u jiffukaw fuq il-prijoritajiet u li jimmonitorjaw u jevalwaw il-progress li jkun sar lejn il-kisba tal-oġettivi stabbiliti għas-servizz u għall-membri tas-servizz, b'kooperazzjoni magħhom;
  - il-kapaċità li jorganizzaw, jassenjaw u jiġġestixxu l-ħidma tas-servizz bejn il-membri tat-tim u li jstabilixxu oġettivi ta' sfida imma realistiċi għalihom;
  - il-kapaċità li jagħtu s-setgħa lill-membri tas-servizz filwaqt li jiżguraw li jifhmu x'inhom mistenni minnhom u kif ix-xogħol tagħhom jikkontribwixxi għall-oġettivi tas-servizz;
  - il-kapaċità li jagħzlu l-koħaddiema u li jibnu timijiet b'saħħithom b'ħiliet komplementari adatti biex jintlaħqu b'mod effiċjenti l-oġettivi tas-servizz;
  - il-kapaċità li jimmotivaw lill-membri tat-tim biex jiksbu r-riżultati mixtieqa u wkoll li jipprovdu rispons regolari, jirrikonoxxu s-suċċess u l-ħtieġa għal titjib sabiex ikunu jistgħu jilħqu l-oġettivi u l-akbar potenzjal tagħhom;
  - il-kapaċità li jiżviluppaw u jappoġġaw l-iżvilupp tal-karriera u l-opportunitajiet ta' tagħlim għall-membri tat-tim;
- **Komunikazzjoni:**
  - il-kapaċità li jikkomunikaw b'mod ċar u jipprezentaw suġġetti kumplessi b'mod sempliċi, kemm bil-fomm kif ukoll bil-miktub, inkluż lill-membri tat-tim;
  - il-kapaċità li jitolbu l-kontribut mingħand u li jisimġhu lill-persunal, lis-sħab, u lill-partijiet ikkonċernati;
- **Filiet interpersonal:**
  - il-kapaċità li jindirizzaw lin-nies b'mod effettiv, b'rispett u b'kortesija;
  - il-kapaċità li jibnu relazzjonijiet ta' ħidma produttivi u kooperattivi mal-ġerarkija u ma' unitajiet u kollegi oħra;
- **Filiet ta' negozjar:**
  - il-kapaċità li jmexxu diskussjonijiet u li jiġġeneraw l-aqwa riżultati possibbli mingħajr ma jikkompromettu r-relazzjonijiet tax-xogħol produttivi mal-partijiet l-oħra involuti.

## **4. KRITERJI TAL-GĦAŻLA**

Sabiex jintgħażlu l-aħjar kandidati kwalifikati li għandhom jiġu mistiedna għat-test(ijiet) ta' qabel il-faži tal-valutazzjoni u l-intervista mal-Kumitat tal-Għażla, l-Uffiċċju se jikkunsidra dawn li ġejjin:

- Lawrja fin-Negozju, fil-Kummerċjalizzazzjoni jew f'qasam relatat;
- Esperjenza professjonali f'ambjenti multikulturali;
- Esperjenza fit-tfassil u fl-abbozzar ta' kunċetti ta' natura strateġika u kunċettwali;
- Esperjenza fil-ġestjoni tar-relazzjonijiet Kummerċjali/mal-Konsumaturi u l-koordinazzjoni tal-attivitajiet, b'mod partikolari fil-livell tal-UE u dak internazzjonali;

<sup>5</sup> Dawn il-kompetenzi se jiġu ttestjati matul il-proċess kollu tal-għażla u b'mod partikolari, matul il-faži ċentrali tal-valutazzjoni.

- Esperjenza fil-koordinazzjoni tas-servizzi lingwistiċi;
- Esperjenza fl-organizzazzjoni u/jew fil-partecipazzjoni, fir-rappreżentazzjoni u l-presidenza ta' laqgħat / konferenzi / avvenimenti ta' livell għoli;
- Għarfien ta' prinċipji ta' ġestjoni finanzjarja tajba u ta' esperjenza fil-ġestjoni tal-baġit;
- Esperjenza fl-innovazzjoni u/jew fit-trasformazzjoni u/jew fl-użu/fl-applikazzjoni tal-Intelliġenza Artificjali tikkostitwixxi vantaġġ.

## 5. PROĊESS TAL-GĦAŻLA

### Faži ta' qabel il-valutazzjoni

Il-Kumitat tal-Għażla maħtur mill-awtorità awtorizzata biex tikkonkludi kuntratti ta' impjieg (AACC)<sup>6</sup> se jwettaq valutazzjoni preliminari. Il-ħidma u d-deliberazzjonijiet tal-Kumitat tal-Għażla huma kunfidenzjali u l-applikanti huma strettament ipprojbti milli jikkuntattjaw lill-membri tiegħu.

Matul din il-faži, l-applikazzjonijiet kollha li jaslu jiġu skrinjati biex tiġi vverifikata l-konformità tagħhom mal-kriterji ta' eliġibbiltà stabbiliti skont il-punt 3 ta' dan l-avviż ta' pożizzjoni vakanti.

L-applikazzjonijiet eliġibbli kollha mbagħad jiġu vvalutati aktar skont il-kriterji tal-għażla indikati taħt il-punt 4 ta' dan l-avviż ta' pożizzjoni vakanti bil-ħsieb li tiġi stabbilita lista tal-aħjar kandidati kwalifikati li għandhom jiġu mistiedna għal intervista mal-Kumitat tal-Għażla.

L-intervista se ssir mill-bogħod jew fil-bini tal-EUIPO f'Alicante, fi Spanja u, minħabba n-natura tal-impjieg, se ssir bl-Ingliż. Din se tittestja l-motivazzjoni, l-għarfien tekniku, il-kompetenzi u l-esperjenza tal-kandidati fir-rigward tad-dmirijiet li jridu jitwettqu kif ukoll l-adegwatezza għax-xogħol f'ambjent internazzjonali.

Test wieħed jew diversi testijiet se jikkompletaw il-valutazzjoni tal-kandidati mistiedna għall-intervista matul din il-faži ta' qabel il-valutazzjoni.

Il-kandidati mistiedna għall-intervista u għall-faži tat-test se jirċievu struzzjonijiet u informazzjoni dettaljata fil-mument tal-istedina.

Wara l-intervista u l-faži tat-test, il-Kumitat tal-Għażla se jfassal lista tal-kandidati l-aktar xierqa li huwa jipproponi li jistieden għaċ-ċentru ta' valutazzjoni u għal intervista mad-Direttur Eżekuttiv u żewġ manijers tal-EUIPO.

### Ċentru ta' valutazzjoni

lċ-ċentru ta' valutazzjoni għandu jevalwa l-potenzjal tal-kandidati u jipprovdi analiżi dettaljata tal-adegwatezza tal-kandidati biex jeżerċitaw ir-rwol ta' manijment intermedju, b'mod partikolari l-ħiliet manijerjali tagħhom, l-adattabilità u kompetenzi ewlenin oħrajn bħal dawk indikati fil-punt 3 tal-avviż ta' pożizzjoni vakanti.

Dan għandu jinkludi eżerċizzji individwali u/jew fi grupp kif ukoll intervisti fil-fond. Dawn it-testijiet se jitwettqu minn fornitur estern.

<sup>6</sup> *Is-setgħat tal-AACC huma eżerċitati mid-Direttur Eżekuttiv tal-EUIPO.*

Il-kandidati mistiedna għaċ-ċentru ta' valutazzjoni se jirċievu struzzjonijiet u informazzjoni dettaljati fil-mument tal-istedina.

Ir-riżultati taċ-ċentru ta' valutazzjoni mhumiex vinkolanti iżda se jipprovdu lill-AACC b'farsa ġenerali dwar il-profil tal-kandidati, b'mod partikolari l-punti ta' saħħa, id-dgħjufijiet, il-ħtiġijiet tal-iżvilupp, il-perkors tal-karriera u l-aspirazzjonijiet tagħhom.

### **Intervista mad-Direttur Eżekuttiv u żewġ maniġers**

Il-kandidati kollha mistiedna għaċ-ċentru ta' valutazzjoni se jiġu mistiedna wkoll għal intervista mad-Direttur Eżekuttiv tal-EUIPO.

Id-Direttur Eżekuttiv se jkun akkumpanjat minn żewġ membri ta' grad u funzjoni maniġerjali ugwali jew superjuri għal dik tal-funzjoni li għandha timtela.

L-intervista tipikament se ssir fil-bini tal-EUIPO f'Alicante, fi Spanja u se ssir bl-Ingliż.

Dan se jikkostitwixxi l-aħħar pass fil-proċess tal-għażla.

L-AACC imbagħad se tiddeċiedi dwar il-kandidati li se jitqiegħdu fuq il-lista ta' riżerva.

## **6. INFORMAZZJONI ĠENERALI U KUNDIZZJONIJET TAL-IMPJIEG**

Għal informazzjoni ġenerali dwar il-proċeduri tal-għażla u tar-reklutaġġ fl-EUIPO kif ukoll dwar il-kundizzjonijiet tal-impjieg, jekk jogħġbok irreferi għal [link](#) li ġejja.

Id-dokumenti kollha inklużi bħala links jew li ssir referenza għalihom fi ħdan il-kuntest ta' dan l-avviż huma kkunsidrati bħala parti mill-avviż ta' pożizzjoni vakanti.

## **7. KIF TAPPLIKA**

Biex tapplika jekk jogħġbok aqra b'attenzjoni l-informazzjoni msemmija fit-taqsimha ta' hawn fuq u kklikkja fuq din il [link](#).

### **Importanti:**

Il-kandidati għandhom ikunu jafu li l-informazzjoni pprovduta fl-applikazzjoni/fis-CV tagħhom tikkostitwixxi bażi għall-apprezzament tal-kriterji tal-eligibbiltà u l-għażla. Għalhekk, huma mistiedna jaqraw ir-rekwiżiti b'attenzjoni u jipprovdu l-informazzjoni rilevanti f'tali dettall li jippermetti dan l-apprezzament. Għandha tingħata attenzjoni partikolari għall-informazzjoni dwar l-edukazzjoni u l-esperjenza professjonali tagħhom, b'mod partikolari d-dati eżatti, id-deskrizzjoni tar-responsabbiltajiet, id-dmirijiet imwettqa u l-għodod użati.

*\* F'każ li jkun hemm diskrepanzi bejn id-diversi verżjonijiet lingwistiċi, dik bil-lingwa Ingliża għandha titqies bħala l-verżjoni korretta.*